



RÅDET FOR  
DEN EUROPÆISKE UNION



6653/14

(OR. en)

PRESSE 76  
PR CO 7

## PRESSEMEDDELELSE

3295. samling i Rådet

### Konkurrenceevne (det indre marked, industri, forskning og rummet)

Bruxelles, den 20. og 21. februar 2014

Formænd      **Kostas Hatzidakis**  
Grækenlands minister for udvikling og konkurrenceevne  
**Christos Vasilakos**  
Grækenlands generalsekretær for forskning og teknologi

# P R E S S E

---

Rue de la Loi 175 B – 1048 BRUXELLES Tlf.: +32 (0)2 281 6319 / 6319 Fax: +32 (0)2 281 8026  
[press.office@consilium.europa.eu](mailto:press.office@consilium.europa.eu) <http://www.consilium.europa.eu/press>

6653/14

1  
DA

## ***De vigtigste resultater af Rådets samling***

Ministrene drøftede **industriens konkurrenceevne** på grundlag af Kommissionens meddelelse "En industriel renæssance i Europa", hvori det foreslås, at aspekterne vedrørende den industrielle konkurrenceevne systematisk bør integreres i alle relevante politikområder inden for EU, bl.a. politikker på klima-, energi-, handels-, konkurrence- og statsstøtteområdet samt regionale politikker. Resultatet af drøftelserne vil indgå i drøftelserne om industriens konkurrenceevne, der finder sted på næste EU-topmøde den 20. og 21. marts.

Ministrene drøftede også Kommissionens **årlige vækstundersøgelse** for 2014 om politikker inden for Konkurrenceevnerådets ansvarsområde. Den årlige vækstundersøgelse er indledningen på det europæiske semester, der indebærer samtidig overvågning af medlemsstaternes finanspolitikker, økonomiske politikker og beskæftigelsespolitikker i en periode på seks måneder hvert år.

Efter den første rapport om de fremskridt, der er gjort, i retning af gennemførelsen af **det europæiske forskningsrum (EFR)**, vedtog Rådet konklusioner om de nøgleelementer, der skal bidrage til fuldførelsen af EFR.

Rådet udvekslede synspunkter om, hvordan udviklingen af forbindelserne mellem **EU og Den Europæiske Rumorganisation (ESA)** kan forbedres.

Endelig noterede Rådet sig en aftale om oprettelse af et europæisk system for **beskyttelse af satellitter og ruminfrastrukturer**.

Rådet vedtog uden debat et direktiv, der skal forbedre **rettighedshaverorganisationernes** funktion i det indre marked og fremme licensgivning på tværs af grænserne af **ophavsret inden for onlinemusik**.

Rådet vedtog også en forordning om indberetning til Kommissionen om projekter om investering i **energiinfrastruktur** i EU.

**INDHOLD<sup>1</sup>**

<b>DELTAGERE .....</b>	<b>5</b>
 <b>PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT</b>	
DET INDRE MARKED OG INDUSTRI.....	8
Årlig vækstundersøgelse 2014 .....	8
Industriel konkurrenceevne.....	11
FORSKNING OG INNOVATION.....	14
Fremskridt i retning af gennemførelsen af det europæiske forskningsrum .....	14
Offentlige og private partnerskaber: Innovationsinvesteringsspakken .....	15
RUMPOLITIK.....	17
Samarbejde mellem EU og ESA .....	17
EVENTUELT .....	18
– Turisme: kyststrategi og kvalitetsprincipper .....	18
– Virkningen af et "trafiklysbaseret" ernæringsmærkningssystem.....	18
– Statsstøttereform.....	19
– Aftale om en fælles patentdomstol .....	19
– Elektronisk fakturering i forbindelse med offentlige udbud.....	19
– Statut for den europæiske almennyttige fond .....	20
– Internationalt samarbejde på forskningsområdet.....	20
– Overvågning og sporing i rummet.....	21
– Internationalt forum om udforskning af rummet .....	21

<sup>1</sup>

- Når Rådet formelt har vedtaget erklæringer, konklusioner eller resolutioner, angives dette i overskriften for det pågældende punkt, og teksten er sat i anførselstegn.
- Dokumenter med en dokumentreference er tilgængelige på Rådets internetsted <http://www.consilium.europa.eu>.
- Asterisk ved en afgørelse betyder, at der er fremsat offentligt tilgængelige erklæringer til optagelse i Rådets protokol; disse erklæringer findes ligeledes på Rådets internetsted eller kan fås ved henvendelse til Pressetjenesten.

**ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT***DET INDRE MARKED*

- Motorkøretøjers støjniveau..... 22
- Kemikalier – Klassificering og mærkning af stoffer ..... 22
- Sektorspecifik produktharmonisering – Ny lovgivningsramme ..... 23

*INTELLEKTUEL EJENDOMSRET*

- Kollektiv forvaltning af ophavsret og licenser for onlinemusik ..... 24

*ALMINDELIGE ANLIGGENDER*

- EU's samhørighedspolitik – Adfærdskodeks for partnerskab ..... 24

*UDENRIGSANLIGGENDER*

- Samarbejdsaftalen mellem EU og Armenien – Deltagelse i EU-programmer ..... 25

*ØKONOMI OG FINANS*

- Reducerede skattesatser for traditionel rom fra Guadeloupe, Fransk Guyana, Martinique og Réunion..... 25

*HANDELSPOLITIK*

- Kimberleyprocessen for kontrol med uslebne diamanter – Grønland ..... 25
- Ophævelse af restriktionerne for import af tun – Bolivia, Georgien ..... 26

*ENERGI*

- Investeringsprojekter i energiinfrastruktur ..... 26

## **DELTAGERE**

### **Belgien:**

Jean-Claude MARCOURT

Philippe COURARD

Olivier BELLE

### **Bulgarien:**

Anna YANEVA

Ivan KRUSTEV

Petia VASSILEVA

### **Den Tjekkiske Republik:**

Jan MLÁDEK

Tomas HRUDA

Karel DOBEŠ

### **Danmark:**

Sofie CARSTEN NIELSEN

Henrik SASS LARSEN

### **Tyskland:**

Sigmar GABRIEL

Georg SCHÜTTE

Brigitte ZYPRIES

### **Estland:**

Juhan PARTS

Jaak AAVIKSOO

Clyde KULL

### **Irland:**

Richard BRUTON

Seán SHERLOCK

### **Grækenland:**

Konstantinos HATZIDAKIS

Christos VASILAKOS

### **Spanien:**

José Manuel SORIA LOPÉZ

Carmen VELA OLMO

Begoña CRISTETO

### **Frankrig:**

Arnaud MONTEBOURG

Alexis DUTERTRE

### **Kroatien:**

Ivan VRDOLJAK

Saša ZELENKA

Viceministerpræsident og minister for videregående uddannelse

Statssekretær for sociale spørgsmål, familier og handicappede med ansvar for erhvervsrisici under social- og sundhedsministeren samt statssekretær for videnskabspolitik under social- og sundhedsministeren  
Stedfortrædende fast repræsentant

Viceminister for økonomi og energi

Viceminister for uddannelse og videnskab  
Stedfortrædende fast repræsentant

Industri- og handelsminister

Viceuddannelsesminister

Vicetransportminister

Uddannelses- og forskningsminister

Erhvervs- og vækstminister

Forbundsminister for økonomi og energi samt vicekansler  
Statssekretær, Forbundsministeriet for Uddannelse og Forskning

statssekretær under forbundsministeren for økonomi og energi, medlem af Forbundsdagen

Økonomi- og kommunikationsminister

Uddannelses- og videnskabsminister

Stedfortrædende fast repræsentant

Beskæftigelses-, handels- og innovationsminister

Viceminister med ansvar for forskning og innovation,  
Beskæftigelses-, Erhvervs- og Innovationsministeriet samt  
Ministeriet for Uddannelse og Kvalifikationer

Minister for udvikling og konkurrenceevne

Generalsekretær for forskning og teknologi

Minister for industri, energi og turisme

Statssekretær for forskning, udvikling og innovation

Statssekretær for industri og små og mellemstore virksomheder

Minister for genopretning af produktiviteten

Stedfortrædende fast repræsentant

Økonomiminister

Viceminister for videnskab, uddannelse og sport

**Italien:**

Enzo MOAVERO MILANESI  
Marco PERONACI

Minister med ansvar for Europaspørgsmål  
Stedfortrædende fast repræsentant

**Cypern:**

Stelios D. HIMONAS

Statssekretær, Energi-, Handels-, Industri- og  
Turismeministeriet  
Stedfortrædende fast repræsentant

Maria HADJITHEODOSIOU

**Letland:**

Ina DRUVIETE  
Vjačeslavs DOMBROVSKIS

Uddannelses- og videnskabsminister  
Økonomiminister

**Litauen:**

Dainius PAVALKIS  
Rasa NOREIKIENE

Uddannelses- og videnskabsminister  
Viceøkonomiminister

**Luxembourg:**

Etienne SCHNEIDER

Vicepremierminister, økonomiminister, minister for intern  
sikkerhed, forsvarsminister  
Minister for videregående uddannelser og forskning

Claude MEISCH

**Ungarn:**

Zoltán CSÉFALVAY

Statssekretær for parlamentariske anliggender og  
økonomisk strategi, Økonomiministeriet

**Malta:**

Christian CARDONA

Økonomiminister og minister for investeringer og små  
virksomheder  
Statssekretær for forskning, innovation, unge og sport,  
Ministeriet for Uddannelse og Beskæftigelse

Stefan BUONTEMPO

**Nederlandene:**

Henk KAMP  
Sander DEKKER  
Wepke KINGMA

Økonomiminister  
Statssekretær for undervisning, kultur og videnskab  
Stedfortrædende fast repræsentant

**Østrig:**

Reinhold MITTERLEHNER

Forbundsminister for økonomi samt familie- og  
ungdomsspørgsmål  
Rådgiver i Mertensgruppen

Dieter FRITZBERG

**Polen:**

Andrzej DYCHA  
Lena KOLARSKA - BOBIŃSKA

Understatssekretær, Økonomiministeriet  
Minister for videnskab og videregående uddannelse

**Portugal:**

António PIRES DE LIMA  
Nuno CRATO

Økonomiminister  
Uddannelses- og videnskabsminister

**Rumænien:**

Andrian VOLINTIRU  
Tudor PRISECARU

Statssekretær, Økonomiministeriet  
Statssekretær, Uddannelsesministeriet

**Slovenien:**

Andreja KERT

Statssekretær, Ministeriet for Økonomisk Udvikling og  
Teknologi  
Stedfortrædende fast repræsentant

Metka IPAVIC

**Slovakiet:**

Pavol PAVLIS  
Alexander MICOVČIN

Statssekretær, Økonomiministeriet  
Stedfortrædende fast repræsentant

**Finland:**

Marja RISLAKKI  
Timo KOPRIJÄRVI

Statssekretær, Ministeriet for Beskæftigelse og Økonomi  
Statssekretær, Ministeriet for Beskæftigelse og Økonomi

**Sverige:**

Annie LÖÖF  
Peter HONETH

Erhvervs- og regionsminister  
Statssekretær med ansvar for videregående uddannelse og  
forskning, Uddannelsesministeriet

**Det Forenede Kongerige:**

Ian Paul LIVINGSTON

Viceminister for handel og investeringer, Ministeriet for  
Udenrigs- og Commonwealthanliggender og Ministeriet  
for Erhverv, Innovation og Erhvervskompetencer  
Viceminister for universiteter og videnskab, Ministeriet  
for Erhverv, Innovation og Erhvervskompetencer

David WILLETTS

---

**Kommissionen:**

Joaquín ALMUNIA  
Antonio TAJANI  
Michel BARNIER  
Máire GEOGHEGAN-QUINN  
Tonio BORG

Næstformand  
Næstformand  
Medlem  
Medlem  
Medlem

Maria DAMANAKI

Medlem

## **PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT**

### **DET INDRE MARKED OG INDUSTRI**

#### **Årlig vækstundersøgelse 2014**

Ministrene drøftede den årlige vækstundersøgelse for 2014, der indgår i alle relevante rådsdrøftelser som forberedelse af Det Europæiske Råds forårsmøde den 20.-21. marts.

Den 13. november 2013 offentliggjorde Kommissionen sin [årlige vækstundersøgelse for 2014](#), der er en analyse af de fremskridt, der er gjort med Europa 2020-målene for skabelsen af økonomisk vækst og beskæftigelse.

For at tilskynde til vækst og konkurrenceevne anbefaler meddelelsen, at indsatsen på EU-plan og nationalt plan fortsat fokuseres på følgende fem prioriteter:

- fortsættelse af en vækstfremmende finanspolitisk konsolidering
- genetablering af normale lånemuligheder for erhvervslivet
- fremme af vækst og konkurrenceevne
- håndtering af arbejdsløsheden og de sociale konsekvenser af krisen
- modernisering af den offentlige forvaltning.

Drøftelserne fokuserede på de foranstaltninger, der inden for Konkurrenceevnerådets ansvarsområde kan forbedre de økonomiske resultater og skabe merværdi både på kort og lang sigt.

For så vidt angår *aspekterne vedrørende det indre marked* blev betydningen af den årlige vækstundersøgelse i vid udstrækning anerkendt sammen med et klart budskab om behovet for at fremme integrationen på det indre marked med henblik på at skabe vækst og jobs. Alle medlemsstaterne gentog, at de var villige til at styrke servicedirektivet, og understregede behovet for en ambitiøs gennemførelse heraf.

De nationale reformer står fortsat højt på den politiske dagsorden, og Kommissionens arbejdsprogram blev derfor hilst velkommen. Medlemsstaterne orienterede om de igangværende reformer, idet de omtalte de vigtigste servicesektorer, såsom forretningservicesektoren, handelssektoren, byggesektoren og sektoren for liberale tjenesteydelser, og mente, at gennemsigtighed, gensidig evaluering og udveksling af bedste praksis var de rette redskaber til formålet.

Flere delegationer påpegede også, at der bør gøres en yderligere indsats for at fjerne hindringerne for den frie bevægelighed for varer og tjenesteydelser med henblik på at styrke EU's internationale konkurrenceevne.



Mange understregede behovet for at arbejde tæt sammen i partnerskab med Kommissionen for at høste det fulde økonomiske udbytte af gennemførelsen af de nationale reformprogrammer.

Med hensyn til *aspekterne vedrørende forskning og innovation* viste drøftelserne, at der i medlemsstaterne tages en lang række politiske initiativer under de nationale reformprogrammer med særlig fokus på tiltag, der skal fremme innovationspotentialet, forbedre vidensoverførslen og styrke forbindelserne mellem forskning og økonomisk vækst.

De fleste delegationer understregede behovet for at fastholde investeringer i forskning og innovation på et passende niveau, da det vil medvirke til at lette de samfundsmæssige problemer og også sætte gang i skabelsen af vækst og jobs.

Udviklingen af strategier for intelligent specialisering blev nævnt som en grundlæggende kilde til fremskridt inden for innovation, især i forbindelse med sammenknytningen af nationale og regionale prioriteter og målene for EU's politik.

Mange gjorde opmærksom på en række områder, der hindrer Europas evne til at omsætte forskningsfremskridt til innovative varer og tjenesteydelser, idet det blev fremhævet, at de primære årsager til denne afsætningskløft er vanskeligheder med at få adgang til finansiering, markedshindringer og overdrevent bureaukrati.

Europæisk forskning og innovation hæmmes af fragmentering og mangelfulde rammebetingelser. Navnlige fremhæves den manglende evne til at omsætte forskningsfremskridt og -resultater til innovative varer og tjenesteydelser med henblik på at stimulere væksten.

Fremskyndelsen af en modernisering af nationale forskningssystemer i overensstemmelse med målene for det europæiske forskningsrum blev fastlagt som en prioritet.

Drøftelsen viste i vid udstrækning vigtigheden af at anvende alle tilgængelige finansieringsmuligheder i Horisont 2020, Cosme og strukturfondene som supplement til finansiering fra nationale kilder og derfor behovet for at maksimere synergier på nationalt plan og EU-plan.

Endelig noterede Rådet sig fordelene ved innovation på andre områder, herunder dannelsen af innovationsklynger, prækommercielle offentlige udbud, deltagelsen i fælleseuropæiske infrastrukturer, risikovillig kapital og rammebestemmelser for statsstøtte til forskning og udvikling.

\* \* \*

Den årlige vækstundersøgelse igangsætter det europæiske halvår.

Det europæiske semester er et led i en ny styringsstruktur, som medlemsstaterne godkendte i 2010. Det er en periode på seks måneder hvert år, hvor medlemsstaternes budget- og strukturpolitikker revideres for at påvise uoverensstemmelser og nye ubalancer. Målet er at styrke koordinationen allerede under forberedelsen af vigtige budgetbeslutninger.

I løbet af overvågningscyklussen identificerer Det Europæiske Råd hvert år i marts de vigtigste økonomiske udfordringer, som EU står over for, og giver strategiske råd om politikkerne. Under hensyn til denne vejledning forelægger medlemsstaterne deres mellemfristede budgetstrategier i deres stabilitets- og konvergensprogrammer. Samtidig udarbejder de nationale reformprogrammer, der fastlægger den indsats, der skal gøres for at styrke deres politikker på flere forskellige områder.

Sammen med den årlige vækstundersøgelse forelagde Kommissionen den anden [rapport om integration af det indre marked](#), der skal overvåge det indre markeds funktion som led i det europæiske semester. Rapporten indeholder en analyse af status for integrationen på det indre marked inden for fem sektorer med det højeste vækstpotentiale: tjenesteydelser, finansielle tjenesteydelser, energi, transport og digitale markeder. Nogle af disse emner var omhandlet i Rådets konklusioner, der blev vedtaget i december sidste år ([16443/13](#)).

## **Industriel konkurrenceevne**

Ministrene havde en politisk drøftelse om fremme af den industrielle konkurrenceevne efter Kommissionens forelæggelse af meddelelsen "[En industriel renæssance i Europa](#)". De påhørte også forelæggelsen af tre andre nylige meddelelser fra Kommissionen inden for områder, der er relevante for industriel konkurrenceevne og økonomisk genopretning:

- "En vision for det indre marked for industriprodukter" ([5742/14](#))
- "Energipriser og -omkostninger i Europa" ([5599/1/14 REV 1](#))
- "Politikramme for klima- og energipolitikken i perioden 2020-2030" ([5644/14](#))

Formandskabet, der fandt, at industriel konkurrenceevne sandsynligvis vil stå højt på dagsordenen for Det Europæiske Råds forårsmøde den 20.-21. marts, stillede tre spørgsmål, som ministrene skulle drøfte for at fastlægge de prioriterede foranstaltninger, der kan forbedre den industrielle konkurrenceevne i Europa i de næste fem år ([5810/14](#)).

Medlemsstaterne støttede generelt meddelelsens mål og prioriteter, fremhævede industriens afgørende betydning for økonomisk vækst og fokuserede på gennemførelsen af de initiativer, som Kommissionen har foreslået.

Der var bred konsensus om vigtigheden af at intensivere integrationen af industriel konkurrenceevne i andre politikområder. Betydningen af at koordinere forskellige europæiske politikker blev også fremhævet. I den forbindelse blev behovet for at styrke Konkurrencerådets horisontale rolle gentaget.

Energipriser og behovet for et indre marked for energi blev fremhævet som vigtige elementer, der påvirker den industrielle konkurrenceevne. Flere medlemsstater nævnte behovet for en tilgang med mere balance mellem EU's industri-, energi- og klimapolitik.

En ubrudt levering af råvarer til overkommelige priser blev også fremhævet som værende afgørende for den europæiske industris konkurrenceevne.

Medlemsstaterne gik ind for at strømline alle relevante fonde, herunder strukturfondene, for at stimulere investeringer og innovation. I den forbindelse fremhævede de det vigtige bidrag, som intelligent specialisering kan yde for at fremme det specifikke innovationsrelaterede vækstpotentiale i de europæiske regioner.

Større støtte til SMV'er med fokus på at forbedre de lovgivningsmæssige rammer og deres adgang til finansiering samt sikre et velfungerende indre marked blev nævnt som værende afgørende for en europæisk industripolitik, der kan bidrage til vækst og jobskabelse.

Flere medlemsstater nævnte behovet for en harmoniseret tilgang til industrielle udfordringer med primær fokus på at skabe de rette rammebetingelser for alle industrisektorer.

Endelig blev klyngers rolle i skabelsen af gunstige betingelser for innovative SMV'er og udvikling af et digitalt indre marked også nævnt.

I sin meddelelse om en industriel renæssance i Europa opfordrer Kommissionen medlemsstaterne til at anerkende industriens centrale betydning for fremme af konkurrenceevnen og bæredygtig vækst i Europa og for systematisk at tage hensyn til konkurrenceevnen inden for alle politikområder.

Den opfordrer også til, at der gøres en indsats for at reindustrialisere i overensstemmelse med Kommissionens ambitioner om at øge industriens bidrag til BNP med op til 20 % senest i 2020.

Med henblik herpå finder den, at følgende prioriteter bør fremmes for at støtte den europæiske industris konkurrenceevne:

- at udbyde integrationen af industriel konkurrenceevne i andre politikområder
- at maksimere det indre markeds potentiale for varer, kapital og tjenesteydelser
- at gennemføre instrumenterne for regional udvikling med nationale instrumenter og EU-instrumenter til støtte for innovation, kvalifikationer og iværksætterkultur
- at tilskynde til investeringer og lette virksomhedernes adgang til afgørende input såsom energi og råvarer til overkommelige priser, og
- at lette EU-virksomheders integration på de globale markeder.

I december vedtog Rådet konklusioner om industripolitik ([17202/13](#)). Konklusionerne formulerede henstillinger om en bred vifte af spørgsmål, der berører den industrielle konkurrenceevne, såsom innovation, foranstaltninger til at lette adgangen til finansiering, bedre markedsbetingelser (det indre marked, tredjelandes markeder, energimarkeder, herunder lige vilkår for tredjelandes energiproducenter og adgang til råvarer) samt menneskelig kapital.

### ***Euro-Middelhavs-industrisamarbejde***

Ministrene noterede sig resultatet af 9. ministermøde i Middelhavsunionen om industrisamarbejde, der blev afholdt den 19. februar i Bruxelles.

Industrisamarbejdet under [Euro-Middelhavs-partnerskabet](#) bidrager til at skabe et område med delt velstand mellem EU og Middelhavspartnerlandene. EU og industriministrene fra Middelhavsområdet mødes hvert andet år for at gøre status over fremskridt, tage stilling til fremtidige prioriteter og vedtage et toårs arbejdsprogram. Den 11. og 12. maj 2011 mødtes industriministrene for ottende gang i Malta og vedtog et [arbejdsprogram for 2011-2012](#).

<http://ufmsecretariat.org/ufm-ministerial-meeting-on-euro-mediterranean-industrial-cooperation/>

## **FORSKNING OG INNOVATION**

### **Fremskridt i retning af gennemførelsen af det europæiske forskningsrum**

Rådet vedtog konklusioner om de fremskridt, der er gjort i retning af gennemførelsen af det europæiske forskningsrum (EFR) ([6353/14](#)).

Konklusionerne omhandler en række specifikke spørgsmål, som skal tages i betragtning i forbindelse med udviklingen af EFR, så der kan opnås et reelt indre marked for viden, forskning og innovation.

EFR forventes at styrke den forskningsmæssige topkvalitet i hele Europa og dermed øge Europas globale konkurrenceevne og dens evne til at tackle store samfundsudfordringer på en vellykket måde

I konklusionerne henvises der også til den første statusrapport om EFR, som Kommissionen udsendte den 20. september 2013 ([13812/13](#)). Rapporten viser, at der allerede er gjort store fremskridt i opbygningen af forskningsrummet, og giver anvisninger på mulige indsatsområder i fremtiden.

Følgende prioriteter blev identificeret, så der kan opnås et styrket EFR-partnerskab, der sikrer topkvalitet og vækst:

- mere effektive nationale forskningssystemer
- optimalt tværnationalt samarbejde og konkurrence
- et frit arbejdsmarked for forskere
- ligestilling mellem kønnene samt integration af ligestillingsaspektet inden for forskning
- optimal formidling af, adgang til og overførsel af videnskabelig viden.

## **Offentlige og private partnerskaber: Innovationsinvesteringspakken**

Rådet noterede sig formandskabets redegørelse for, hvilke fremskridt der er gjort med de igangværende forhandlinger med henblik på at iværksætte private og offentlige partnerskaber inden for forskning og innovation

En sidste forhandlingsrunde mellem det græske formandskab og Europa-Parlamentets repræsentanter fandt sted den 19. februar, hvor begge parter gav tilsagn om at videreføre arbejdet, så lovgivningsprocessen kan afsluttes hurtigst muligt.

En ny generation af offentlige og private partnerskaber vil kunne gennemføre vigtige elementer af innovationsstrategien i EU med henblik på at stimulere skabelsen af vækst og beskæftigelse. Disse partnerskaber vil gøre det muligt at udføre langsigtede og omfattende innovationsaktiviteter inden for rammerne af Horisont 2020.

Innovationsinvesteringspakken består af ni forslag, hvoraf fire falder ind under artikel 185 i EU-traktaten og fem falder ind under artikel 187 i EU-traktaten.

- Initiativerne under artikel 185 omfatter følgende fire områder, som forsknings- og innovationstiltagene vil være rettet mod:
  - det andet partnerskab mellem de europæiske lande og udviklingslandene vedrørende kliniske forsøg (EDCTP 2), som skal undersøge nye eller forbedrede lægelige indgreb imod fattigdomsrelaterede sygdomme til gavn for og i partnerskab med udviklingslandene, især landene i Afrika syd for Sahara
  - det fælles program "Et aktivt liv længst muligt i eget hjem", som skal øge tilgængeligheden af oplysninger og kommunikation om teknologibaserede produkter og tjenesteydelser for en aktiv og sund aldring
  - det europæiske metrologiprogram for innovation og forskning (EMPIR), som skal løse de udfordringer, som det europæiske metrologiforskningsystem står over for, og maksimere fordelene ved bedre måleløsninger for Europa
  - det fælles program "Eurostars-2", som skal fremme markedsorienterede tværnationale forskningsaktiviteter inden for forskning og udviklingsintensive små og mellemstore virksomheder (SMV'er).

- Forslagene til fælles teknologiinitiativer eller offentlig-private partnerskaber under artikel 187 er følgende:
  - fællesforetagendet for biobaserede industrier, som skal støtte biobaserede industrier og vil være rettet mod tre indsatsområder: råvarer, bioraffinaderier og markeder
  - fællesforetagendet "Clean Sky 2" vedrørende luftfartsforskning, som skal integrere de teknologiske fremskridt fra "Clean Sky 1" i en storstilet flyvedemonstration af nye konstruktioner på transportmiddelområdet. Det skal udvikle og demonstrere nye banebrydende teknologier, der reducerer emissioner og støj fra fly og sikrer den europæiske luftfartsindustri internationale konkurrenceevne i fremtiden
  - fællesforetagendet ECSEL, som skal styrke konkurrenceevnen inden for mikro- og nanoteknologi samt intelligente indlejrede komponenter og systemer
  - det andet fællesforetagende for brændselsceller og brint, som fortsat skal udvikle en portefølje af rene, effektive og billige brændselsceller og brintteknologier frem til det punkt, hvor de kan introduceres på markedet, og bidrage til at sikre denne strategisk vigtige sektors fremtidige internationale konkurrenceevne i Europa
  - fællesforetagendet for initiativet om innovative lægemidler, som skal forbedre udviklingen af nye lægemidler ved at fremme et mere effektivt forsknings- og udviklingssamarbejde mellem den akademiske verden, små og mellemstore virksomheder og den biofarmaceutiske industri med henblik på at levere bedre og mere sikre lægemidler til patienterne.



## **RUMPOLITIK**

### **Samarbejde mellem EU og ESA**

Efter Kommissionens forelæggelse af en situationsrapport om forbindelserne mellem EU og Den Europæiske Rumorganisation (ESA) ([5978/14](#)), undersøgte Rådet, hvorledes samarbejdet mellem disse to organisationer kan forbedres som forberedelse til de forestående udfordringer i forbindelse med projekter vedrørende rumpolitik.

Formandskabet meddelte, at det har til hensigt at udarbejde et udkast til rådskonklusioner om emnet på baggrund af drøftelserne og Kommissionens situationsrapport med henblik på at forelægge dem til vedtagelse på samlingen i Rådet for Konkurrenceevne i maj.

Medlemsstaterne påpegede, at et styrket samarbejde med ESA kunne bidrage til yderligere stimulering af væksten gennem rumsystemer, -teknologier og -tjenester.

Flere delegationer påpegede, at nogle af de scenarier, der fremgår af Kommissionens situationsrapport eller i kombination med andre elementer, kan føre til et mere effektivt samarbejde. Visse delegationer påpegede imidlertid behovet for yderligere cost-benefit-analyser.

Alle delegationer var af den opfattelse, at der skal tages hensyn til erfaringerne med forvaltningen af EU's rumprogrammer (GNSS/Galileo og Copernicus) for at bane vej for en mere fremadrettet vision.

[Rammeaftalen mellem EU og ESA](#), der blev undertegnet i maj 2004 og forlænget indtil 2016, giver et fælles grundlag for de operationelle ordninger med henblik på et effektivt samarbejde, der gavner begge parter, samt retsgrundlaget for programsamarbejde mellem EU og ESA, herunder ESA's rolle i forbindelse med levering af EU's rumprogrammer.

I Rådets konklusioner af 31. maj 2011 ([10901/11](#)) blev der erindret om, "*at styringen af den europæiske rumpolitik er baseret på tre hovedaktører, nemlig EU, ESA og deres respektive medlemsstater*", og det blev understreget, "*at Unionens styrkede rolle i europæisk rumpolitik går hånd i hånd med en styrkelse af samspillet mellem disse tre aktører på grundlag af komplementariteten i deres roller og ansvar*". I konklusionerne blev der også set med tilfredshed på Kommissionens tilsagn om at videreudvikle forbindelserne mellem EU og ESA, idet enhver unødvendig overlappning mellem aktiviteter undgås, og komplementariteten i deres indsats forbedres.

Endvidere blev det i Rådets konklusioner af 18. februar 2013 ([6571/13](#)) erkendt, at der kan være behov for at revidere forbindelserne mellem EU og ESA og gøre dem mere velfungerende i lyset af ændringerne i den politiske kontekst, EU's stigende rolle på rumområdet, de konkurrencemæssige udfordringer, som rumsektoren står over for, og rumaktivitetens stigende betydning for samfundet, og at den nuværende aftale muligvis ikke længere udgør den mest passende ramme for sikring af en effektiv europæisk rumpolitik, der fuldt ud og på en sammenhængende måde udnytter både EU's og ESA's respektive kompetencer.

## EVENTUELT

### – *Turisme: kyststrategi og kvalitetsprincipper*

Rådet noterede sig Kommissionens oplæg vedrørende to nylige forslag til en europæisk strategi for kyst- og havturisme og en henstilling om europæiske turismekvalitetsprincipper<sup>1</sup>.

Meddelelsen om en europæisk strategi til øget vækst og beskæftigelse inden for kyst- og havturisme i EU tager sigte på at fremme bæredygtig økonomisk vækst i sektoren for kyst- og havturisme og forbedre dens konkurrenceevne.

Henstillingen, der opstiller et sæt europæiske turismekvalitetsprincipper, søger at forbedre kvaliteten af turisttjenester i EU.

Det græske formandskab oplyste, at der vil blive afholdt en højniveaukonference om turisme i marts.

### – *Virkingen af et "trafiklysbaseret" ernæringsmærkningssystem*

Den italienske delegation, der blev støttet af flere andre delegationer, henledte Rådets opmærksomhed på et "trafiklysbaseret" system for mærkning af fødevarer, som Det Forenede Kongerige har udviklet, og som klassificerer fødevarer efter en farvekode afhængig af en vares indhold, på virkningerne af dette system for de frie varebevægelser i det indre marked såvel som på korrekt forbrugeroplysning ([5899/14](#)).

Kommissionen noterede sig den italienske delegations betænkeligheder og mindede om, at det system, som Det Forenede Kongerige har udviklet, er et frivilligt system, som er muliggjort af den nuværende lovgivning om mærkning. Den oplyste også, at den vil undersøge de spørgsmål, den italienske delegation har rejst, og være opmærksom på, om ordningen overholder principperne for det indre markeds funktion.

Det Forenede Kongerige mindede om, at ordningen er frivillig, og anførte, at det vil fortsætte med at overvåge den for at sikre, at den ikke lægger hindringer i vejen for det indre markeds funktion.

---

<sup>1</sup> [http://europa.eu/rapid/press-release\\_IP-14-168\\_en.htm](http://europa.eu/rapid/press-release_IP-14-168_en.htm)

– ***Statsstøttereform***

Rådet noterede sig ajourførte oplysninger fra Kommissionen om den igangværende modernisering af statsstøttereglerne, navnlig Kommissionens godkendelse den 20. februar af de nye retningslinjer for, hvordan medlemsstaterne kan støtte lufthavne og luftfartsselskaber i overensstemmelse med EU's statsstøttere<sup>2</sup>.

Luftfartsretningslinjerne tager sigte på at sikre gode forbindelser mellem regioner og europæiske borgeres mobilitet og samtidig minimere konkurrenceforvridningen i det indre marked. De er en del af strategien til modernisering af statsstøtten, som har til formål dels at fremme væksten ved at tilskynde til mere effektive støtteforanstaltninger, dels at fokusere Kommissionens undersøgelser på de sager, der har størst indvirkning på konkurrencen.

– ***Aftale om en fælles patentdomstol***

Rådet noterede sig ajourførte oplysninger fra Kommissionen om, hvor langt man er nået i forberedelserne til oprettelsen af en fælles patentdomstol.

Patentpakken består af to forordninger om oprettelse af det fælles patentsystem og en international aftale om oprettelse af en fælles patentdomstol.

Aftalen er blevet undertegnet af alle medlemsstaterne undtagen Spanien, Polen og Kroatien. Foreløbig har kun Østrig og Malta ratificeret den.

For øjeblikket er to komitéer i gang med at forberede det nye patentsystems ikrafttræden: Den Særlige Komité for Enhedspatentet, der arbejder under ledelse af Den Europæiske Patentorganisation i München, og Den Forberedende Komité for Den Fælles Patentdomstol, der er et mellemstatsligt organ.

– ***Elektronisk fakturering i forbindelse med offentlige udbud***

Rådet noterede sig oplysninger fra formandskabet (6305/14) om den politiske enighed, der er opnået med Europa-Parlamentet ved førstebehandlingen, om et udkast til direktiv om elektronisk fakturering i forbindelse med offentlige udbud. Der er berammet en endelig afstemning på Europa-Parlamentets plenarmøde den 11. marts.

*Se pressemeddelelse:*

[http://www.consilium.europa.eu/uedocs/cms\\_data/docs/pressdata/en/intm/140787.pdf](http://www.consilium.europa.eu/uedocs/cms_data/docs/pressdata/en/intm/140787.pdf)

---

<sup>2</sup> [http://europa.eu/rapid/press-release\\_IP-12-458\\_en.htm](http://europa.eu/rapid/press-release_IP-12-458_en.htm)

– *Statut for den europæiske almennyttige fond*

Rådet noterede sig oplysninger fra formandskabet om, hvor langt man er nået i arbejdet med et udkast til forordning om en statut for en europæisk almennyttig fond.

Forslaget er blevet behandlet under skiftende formandskaber, uden at der er opnået den nødvendige enstemmighed i Rådet.

I november sidste år blev EU's Faste Repræsentanternes Komité (Coreper) enig om at slette skattebestemmelserne i forslaget. Selv om Kommissionen beklagede dette skridt, banede det vej for en fornyet behandling af forslaget.

Formandskabet oplyste, at det nu agter at fremme arbejdet med forslaget, så der kan gøres hurtigt fremskridt i forhandlingerne.

– *Internationalt samarbejde på forskningsområdet*

Rådet noterede sig oplysninger fra Kommissionen om det internationale samarbejde på forskningsområdet ([6413/14](#)).

Den kroatiske delegation så gerne, at der findes en konstruktiv løsning, så forhandlingerne med Schweiz om dette lands associering med EU's forskningsrammeprogram Horisont 2020 kan genoptages.

Den polske delegation henledte opmærksomheden på studerendes og forskeres situation i Ukraine i betragtning af de aktuelle dramatiske begivenheder i landet.

– ***Overvågning og sporing i rummet***

Rådet noterede sig den enighed, der er opnået med Europa-Parlamentet om oprettelsen af en europæisk ramme for overvågning og sporing i rummet, som har til formål dels at forbedre ruminfrastrukturers og satellitoperationers sikkerhed ved at reducere risikoen for kollisioner, dels at hjælpe med til at overvåge rumaffald ([5841/14](#) + [COR 1](#)).

Rumbaserede applikationer og afledte tjenester såvel som rumforskning har kritisk betydning for gennemførelsen af EU-politikker.

Oprettelsen af en tjeneste for overvågning og sporing i rummet er af afgørende betydning for beskyttelsen af rumbaserede systemer og infrastrukturer mod de stadig større farer, der truer dem.

*Yderligere oplysninger findes i pressemeddelelse [6014/14](#).*

– ***Internationalt forum om udforskning af rummet***

Rådet noterede sig resultatet af det internationale forum om udforskning af rummet den 9.-10. januar 2014 i Washington DC.

Formålet med forummet, der samlede repræsentanter fra over 30 lande, er at fremme udforskningen og udnyttelsen af rummet yderligere og at fremhæve den direkte fordel heraf for menneskeheden.

<http://www.state.gov/r/pa/prs/ps/2014/01/219550.htm>

## **ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT**

### **DET INDRE MARKED**

#### **Motorkøretøjers støjniveau**

Rådet vedtog sin førstebehandlingsholdning vedrørende et udkast til forordning, der tager sigte på at reducere støjen fra motorkøretøjer<sup>3</sup> ([17695/13](#) + [ADD 1](#) + [ADD 1 COR 1](#)).

Teksten til Rådets holdning afspejler det kompromis, der blev opnået med Europa-Parlamentet i november sidste år (se pressemeddelelse [16326/13](#)). Den vil skulle bekræftes ved en afstemning i Europa-Parlamentet i forbindelse med andenbehandlingen.

Forordningen har til formål at forbedre det indre markeds funktionsmåde ved at fastlægge administrative og tekniske krav til EU-typegodkendelse af visse nye køretøjer med hensyn til deres støjniveau og udstødningssystemer og til salg og ibrugtagning af dele og udstyr bestemt til disse køretøjer. Den tager ligeledes hensyn til målene om beskyttelse af folkesundheden og beskyttelse af miljøet.

Forordningen indfører en ny testmetode til måling af motorkøretøjers støjemission samt lavere støjgrænseværdier for de forskellige klasser af lette, mellemtunge og tunge køretøjer. Den fastsætter endvidere et minimalt støjniveau for elkøretøjer og hybride elkøretøjer.

#### **Kemikalier – Klassificering og mærkning af stoffer**

Rådet vedtog et direktiv om ajourføring af fem eksisterende direktiver på området sundhed og sikkerhed på arbejdspladsen for at tage hensyn til det nye system for klassificering og mærkning af stoffer og blandinger i Unionen ([PE-CONS 125/13](#)).

De ændrede direktiver (92/58/EØF, 92/85/EØF, 94/33/EF, 98/24/EF og 2004/37/EF) indeholder henvisninger til EU's lovgivning om klassificering og mærkning af kemikalier, der var forældet efter vedtagelsen af forordning 1272/2008 om klassificering, mærkning og emballering af stoffer og blandinger. Denne forordning gennemfører FN's globale harmoniserede system for klassificering og mærkning<sup>4</sup> i EU.

---

<sup>3</sup> Den nederlandske delegation stemte imod ([6414/14 ADD 1 REV 1](#)).

<sup>4</sup> [http://www.unece.org/trans/danger/publi/ghs/ghs\\_welcome\\_e.html](http://www.unece.org/trans/danger/publi/ghs/ghs_welcome_e.html)

## Sektorspecifik produktharmonisering – Ny lovgivningsramme

Rådet godkendte omarbejdningen af otte direktiver for at tilpasse dem til EU's nye lovgivningsmæssige ramme for sektorspecifik produktharmonisering.

Formålet med omarbejdningen er yderligere at harmonisere og forenkle medlemsstaternes love om:

- eksplosivstoffer til civil brug ([PE-CONS 47/13](#), [6386/14 ADD 1](#))
- simple trykbeholdere ([PE-CONS 48/13](#), [6387/14 ADD 1](#))
- elektromagnetisk kompatibilitet ([PE-CONS 49/13](#), [6389/14 ADD 1](#))
- ikkeautomatiske vægte ([PE-CONS 50/13](#), [6390/14 ADD 1](#))
- måleinstrumenter ([PE-CONS 51/13](#), [6391/14 ADD 1](#))
- elevatorer og sikkerhedskomponenter til elevatorer ([PE-CONS 52/13](#), [6392/14 ADD 1](#))
- materiel til anvendelse i en potentielt eksplosiv atmosfære ([PE-CONS 53/13](#), [6393/14 ADD 1](#))
- elektrisk materiel bestemt til anvendelse inden for visse spændingsgrænser ([PE-CONS 54/13](#), [6395/14 ADD 1](#)).

EU's nye lovgivningsramme, der blev vedtaget i 2008, er en generel foranstaltning inden for det indre marked, der tager sigte på at styrke effektiviteten af Unionens lovgivning om produktsikkerhed og dens gennemførelsesmekanismer samt sikre større konsekvens i alle de forskellige økonomiske sektorer. Denne ramme er også en del af Unionens politik til forenkling af reglerne og reduktion af den administrative byrde.

En effektiv gennemførelse heraf giver virksomhederne en moderniseret retlig ramme, styrker sikkerheden af de produkter, der er til rådighed på markedet, og sikrer et mere velfungerende indre marked, f.eks. ved ligebehandling af de økonomiske operatører på markedet.

Den består af to tekster, der supplerer hinanden: forordning 765/2008 om kravene til akkreditering og overvågning i forbindelse med markedsføring af produkter og afgørelse 768/2008/EF om fælles rammer for markedsføring af produkter.

## **INTELLEKTUEL EJENDOMSRET**

### **Kollektiv forvaltning af ophavsret og licenser for onlinemusik**

Rådet vedtog et direktiv om kollektiv forvaltning af ophavsret og multiterritoriale licenser for onlinemusik ([PE-CONS 115/13](#) og [6434/14 ADD 1](#)).

Direktivet forfølger to mål, der supplerer hinanden:

- at få kollektive forvaltningsorganer til at fungere mere gennemsigtigt og effektivt og
- at lette grænseoverskridende licensering af ophavsmænds rettigheder til onlinemusik.

*Yderligere oplysninger findes i pressemeddelelse [6654/14](#).*

## **ALMINDELIGE ANLIGGENDER**

### **EU's samhørighedspolitik – Adfærdskodeks for partnerskab**

Rådet besluttede ikke at modsætte sig en kommissionsforordning om en europæisk adfærdskodeks for partnerskab ([5703/14](#)).

Partnerskab er et af de vigtigste principper for de EU-fonde, der forvaltes af EU og medlemsstaterne sammen ved "delt forvaltning". Partnerskabsprincippet bygger på et tæt samarbejde mellem offentlige myndigheder på nationalt, regionalt og lokalt plan i medlemsstaterne og med den private sektor og andre sektorer.

Erfaringen viser dog, at der er store forskelle mellem medlemsstaternes måde at anvende partnerskabsprincippet på, og at dette afhænger af nationale institutionelle infrastrukturer og traditionen for inddragelse af interessenter. Adfærdskodeksen har til formål at give en ramme for partnerskaber i overensstemmelse med medlemsstaternes institutionelle og retlige rammer under hensyntagen til nationale og regionale myndigheders kompetencer.

Forordningen er en delegeret retsakt i overensstemmelse med artikel 290 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde. Det betyder, at retsakten, nu hvor Rådet har givet sin godkendelse, kan træde i kraft, medmindre Europa-Parlamentet modsætter sig dette.



## **UDENRIGSANLIGGENDER**

### **Samarbejdsaftalen mellem EU og Armenien – Deltagelse i EU-programmer**

Rådet godkendte indgåelsen af en protokol til partnerskabs- og samarbejdsaftalen mellem EU og Armenien om principperne for Armeniens deltagelse i Unionens programmer.

## **ØKONOMI OG FINANS**

### **Reducerede skattesatser for traditionel rom fra Guadeloupe, Fransk Guyana, Martinique og Réunion**

Rådet vedtog en afgørelse om bemyndigelse af Frankrig til at anvende reducerede satser for punktafgifter og for bidraget til den nationale sygesikring (særlig afgift på alkoholholdige drikkevarer) for så vidt angår traditionel rom, der er fremstillet i de fire regioner i den yderste periferi Guadeloupe, Fransk Guyana, Martinique og Réunion og sælges på Frankrigs europæiske område ([6240/14](#)).

Formålet med Rådets afgørelse er at løse problemet for traditionel rom, som har svært ved at klare sig i konkurrencen på EU-markedet på grund af højere produktionsomkostninger, højere fragtomkostninger og højere afgifter (eftersom traditionel rom typisk markedsføres med et højere alkoholindhold fra 40 til 59°).

Den samlede afgiftsmæssige fordel, der indrømmes, må højst udgøre 50 % af den fulde afgiftssats for alkohol. Undtagelsen gælder indtil den 31. december 2020 og er begrænset til et årligt kontingent på 120 000 hl ren alkohol.

## **HANDELSPOLITIK**

### **Kimberleyprocessen for kontrol med uslebne diamanter – Grønland**

Rådet vedtog en afgørelse om regler for Grønlands deltagelse i certificeringsordningen og om handelskontrol med uslebne diamanter ([17985/13](#)).

EU er en deltagende part i Kimberleyprocessens certificeringsordning for international handel med uslebne diamanter. Som deltagende part skal det sikre, at der følger et certifikat med hver eneste forsendelse af uslebne diamanter, der importeres til eller eksporteres fra Unionens område.

Afgørelsen vil sætte Grønland i stand til at eksportere uslebne diamanter med et EU-certifikat inden for rammerne af Kimberleyprocessens certificeringsordning.

Rådet ændrede også forordning 2368/2002, der indfører et EU-system for certificering med henblik på gennemførelse af Kimberleyprocessens certificeringsordning ([PE-CONS 136/13](#)).

## **Ophævelse af restriktionerne for import af tun – Bolivia, Georgien**

Rådet vedtog en forordning om ophævelse af forordning 827/2004 om forbud mod import af storøjet tun med oprindelse i Bolivia, Cambodja, Georgien, Ækvatorialguinea og Sierra Leone.

I 1998 vedtog Den Internationale Kommission for Bevarelse af Tunfiskebestanden i Atlanterhavet (ICCAT) en resolution, hvori Bolivia, Cambodja, Georgien, Ækvatorialguinea og Sierra Leone blev identificeret som lande, hvis fartøjer fiskede efter storøjet tun på en måde, der gjorde ICCAT's bevarelses- og forvaltningsforanstaltninger mindre effektive. Dette førte til vedtagelsen af forordning 827/2004.

I 2005 ændrede Rådet forordningen for at ophæve forbuddet mod import af storøjet tun og ethvert produkt heraf fra Cambodja, Ækvatorialguinea og Sierra Leone, efter at ICCAT anerkendte de bestræbelser, som disse tre lande havde gjort sig for at løse de problemer, som ICCAT havde påpeget. I 2011 anerkendte ICCAT også de foranstaltninger, som Bolivia og Georgien havde truffet. Derfor ophæves forordningen

## **ENERGI**

### **Investeringsprojekter i energiinfrastruktur**

Rådet vedtog en forordning om indberetning til Kommissionen om investeringsprojekter i energiinfrastruktur i EU ([PE-CONS 117/13](#)).

Af hensyn til udviklingen af den europæiske energipolitik er det afgørende at få tegnet et samlet billede af udviklingen i investeringerne i energiinfrastrukturen i Unionen. Tilgængelige, regelmæssige og ajourførte data og oplysninger vil sætte Kommissionen i stand til at foretage sammenligninger og evalueringer eller foreslå relevante foranstaltninger, især vedrørende den fremtidige balance mellem udbud af og efterspørgsel efter energi. På den måde vil der blive lagt mere vægt på investeringer i energiinfrastruktur i Unionen, især med henblik på at forebygge problemer, fremme bedste praksis og opnå større gennemsigtighed med hensyn til den fremtidige udvikling af Unionens energisystemer.

*Yderligere oplysninger findes i pressemeddelelse [6754/14](#).*